FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ… DU C…

Province: Ontario — District No. 118 Russell — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 — {in / dans} Gloucester — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Kelso jr — {Enumerator. / Recenseur.} June 9th

Line / Ligne	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling-House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation, if two or more on same premises. Give number of house, or name of street, avenue, etc., and number of dwelling. If in township or parish, district, village or town, give lot number. If in city, town or village, give street number. If on farm, state whether owned (O), rented (R), or occupied by manager (M).	Sex.	Relationship to head of family or household.	Civil condition, viz., whether married, single, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Numéro ou quartier, rue, ville ou village. Ligne ou concession; si lot est no, de quelle paroisse il relève ou de quel canton ou province. Rue et No, de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre division.)	Sexe.	Rapport entre le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	66	67	Abbott Edgar	327 Rochester	M	Head	M	June	1879	32
2	"	"	" Ira	"	F	Wife	M	June	1883	27
3	68	68	Watson Edward	Sayerville	M	Head	M	Sept	1864	46
4	"	"	" Beertha	"	F	Wife	M	Dec	1867	43
5	69	69	Lemieux Albert	"	M	Head	M	Mar	1887	23
6	"	"	" Jeritza	"	F	Wife	M	Dec	1888	22
7	"	"	" Oloredo	"	F	Daughter	S	Dec	1910	1
8	69	"	Watson Joseph	"	M	Nephew	S	June	1899	11
9	65	70	Lemieux Louis	"	M	Head	M	April	1855	53
10	"	"	" Minnie	"	F	Wife	M	April	1861	50
11	66	71	Lemieux Joseph	"	M	Head	M	Dec	1836	74
12	"	"	" Geraldine	"	F	Wife	M	Sept	1868	42
13	67	72	Lemieux Emery	"	M	Head	M	Nov	1877	33
14	"	"	" Viergeha	"	F	Wife	M	July	1879	24
15	68	73	Lemieux Lawrence	"	M	Head	M	Oct	1846	46
16	"	"	" Antale	"	F	Wife	M	May	1867	43
17	"	"	" Grace	"	F	Daughter	S	July	1898	12
18	"	"	" Napoleon	"	M	Son	S	Dec	1899	10
19	"	"	" Edna	"	F	Daughter	S	June	1895	15
20	"	"	" George	"	M	Son	S	June	1897	14
21	"	"	" Meggs	"	M	Son	S	July	1900	10
22	73	"	" Alfred	"	M	Son	S	July	1903	7
23	64	74	Mallette Wilfrid	"	M	Head	M	July	1866	44
24	"	"	" Anna	"	F	Wife	M	Aug	1888	22
25	74	"	" Wilfred	"	M	Son	S	Jan	1908	1
26	64	75	Richard Mitch	"	M	Head	M	Aug	1854	55
27	"	"	" Ordenise	"	F	Wife	M	Mch	1871	37
28	75	76	Isabel Armatine	"	F	Head	W	Jan	1843	67
29	76	77	Senator Foster	"	M	Head	M	Sept	1856	54
30	"	"	" Agnes	"	F	Wife	M	Oct	1862	48
31	71	78	Tindell Sylvestre	"	M	Head	M	May	1864	46
32	"	"	" Zora	"	F	Wife	M	Feb	1884	26
33	"	"	" Zyra	"	F	Daughter	S	May	1905	6
34	72	79	Lizzie Lizzard	"	M	Head	M	Aug	1848	61
35	"	"	" Rose	"	F	Wife	M	Dec	1852	58
36	72	80	Jack Pilgos	"	M	Head	M	Oct	1835	75
37	"	"	" Philomen	"	F	Wife	M	Jan	1841	14
38	73	81	Lapie Edgar	"	M	Head	M	Dec	1874	36
39	"	"	" Lorraina	"	F	Wife	M	Aug	1877	33
40	"	"	" Leda	"	F	Daughter	S	July	1899	12
41	"	"	" Lapie	"	F	Daughter	S	July	1879	11
42	"	"	" Eulin	"	F	Daughter	S	Jan	1901	10
43	"	"	" Leon	"	M	Son	S	July	1903	6
44	"	"	" Amen	"	M	Son	S	July	1906	4
45	"	"	" Oren	"	M	Son	S	Jan	1910	1
46	70	82	Wm Alfred	"	M	Head	M	Mar	1865	45
47	"	"	" Ida	"	F	Wife	M	Dec	1875	35
48	"	"	" A. Mitchell	"	M	Son	S	Sept	1899	11
49	"	"	" Margaret	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9
50	"	"	" Phillip	"	M	Son	S	Mar	1903	7

Line / Ligne	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if not born in Canada.	Year of naturalization, if citizen by naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour les immigrants nés à l'étranger, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
	11	12	13	14	15	16
1	E			French	Canadian	Catholic
2	U.S.A.	1897	na	French	Canadian	Catholic
3	E			French	Canadian	Catholic
4	E			French	Canadian	Catholic
5	E			French	Canadian	Catholic
6	E			French	Canadian	Catholic
7	E			French	Canadian	Catholic
8	E			French	Canadian	Catholic
9	E			French	Canadian	Catholic
10	E			French	Canadian	Catholic
11	E			French	Canadian	Catholic
12	E			French	Canadian	Catholic
13	E			French	Canadian	Catholic
14	E			French	Canadian	Catholic
15	E			French	Canadian	Catholic
16	E			French	Canadian	Catholic
17	E			French	Canadian	Catholic
18	E			French	Canadian	Catholic
19	E			French	Canadian	Catholic
20	E			French	Canadian	Catholic
21	E			French	Canadian	Catholic
22	E			French	Canadian	Catholic
23	E			French	Canadian	Catholic
24	E			French	Canadian	Catholic
25	E			French	Canadian	Catholic
26	E			French	Canadian	Catholic
27	E			French	Canadian	Catholic
28	E			French	Canadian	Catholic
29	E			French	Canadian	Catholic
30	E			French	Canadian	Catholic
31	E			French	Canadian	Catholic
32	E			French	Canadian	Catholic
33	E			French	Canadian	Catholic
34	E			French	Canadian	Catholic
35	E			French	Canadian	Catholic
36	E			French	Canadian	Catholic
37	E			French	Canadian	Catholic
38	E			French	Canadian	Catholic
39	E			French	Canadian	Catholic
40	E			French	Canadian	Catholic
41	E			French	Canadian	Catholic
42	E			French	Canadian	Catholic
43	E			French	Canadian	Catholic
44	E			French	Canadian	Catholic
45	E			French	Canadian	Catholic
46	E			French	Canadian	Catholic
47	E			French	Canadian	Catholic
48	E			French	Canadian	Catholic
49	E			French	Canadian	Catholic
50	E			French	Canadian	Catholic

Line / Ligne	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation, or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account, this institution.	WAGE-EARNERS. State whether wages is by the year, month, week, day, hour, piece, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation, if any.	Hours of work per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupations.	Rate of earnings per hour for the hours constituting a week's work.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Number of mills in town.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent, School or other institution.	Blind.	Deaf-mute.
	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou genre de travail principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte, cette institution.	EMPLOYÉS. Mentionner si payés à l'année, au mois, à la semaine, à la journée, à l'heure, aux pièces, etc.	Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires.	Taux du salaire par heure pour les heures constituant la semaine de travail.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Contre accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mills à vapeur ou électr.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée habituellement.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, Couvent, École ou autre institution.	Aveugle.	Sourd-muet.
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	Lumberyard			Ky		2-9-45	52		60		520			1500		14		Ky	Ky	Fr. E.			
2	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
3	Laborer			Ky		2-0-00	52		60		440							Ky	Ky	Fr. E.			
4	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
5	Laborer			Ky		2-0-00	52		60		440							Ky	Ky	Fr. E.			
6	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
7						nil												na	na	Fr.			
8						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
9	Gardener			Ky		2-0-00												Ky	Ky	Fr. E.			
10	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
11	Gardener			Ky		2-0-00												Ky	Ky	Fr. E.			
12	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
13	Laborer			Ky		2-0-00	52		60		450			1500		14		Ky	Ky	Fr. E.			
14						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
15	Lumberyard	Laborer		Ky		2-0-00												Ky	Ky	Fr. E.			
16	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
17						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
18	Lumberyard			Ky		2-0-00	52		60		450							Ky	Ky	Fr. E.			
19						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
20						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
21						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
22	Lumberyard			Ky		2-0-00	52		60		480							Ky	Ky	Fr. E.			
23						nil												na	na	Fr.			
24						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
25						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
26	Laborer			Ky		2-9-45	52		60		400							Ky	Ky	Fr. E.			
27	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
28						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
29	Laborer			Ky		2-9-45	44		60		350							Ky	Ky	Fr. E.			
30	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
31	Laborer			Ky		2-6-45	52		60		400							Ky	Ky	Fr. E.			
32	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
33						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
34						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
35						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
36	Laborer			Ky		2-9-45	52		60		400							Ky	Ky	Fr. E.			
37	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
38	Carpenter			Ky		10-0-15												Ky	Ky	Fr. E.			
39	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
40						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
41						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
42						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
43						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
44						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
45						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
46	Store			Ky		10-0-12												Ky	Ky	Fr. E.			
47	None					nil												Ky	Ky	Fr. E.			
48						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
49						nil												Ky	Ky	Fr. E.			
50						nil												Ky	Ky	Fr. E.			